

Tonka

MANUEL D'UTILISATION

TRICYCLE



CE MANUEL CONTIENT D'IMPORTANTES RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ, LA PERFORMANCE ET LA MAINTENANCE. VÉUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT DE LAISSER VOTRE ENFANT MONTER SUR SON TRICYCLE LA PREMIÈRE FOIS, ET CONSERVEZ CE MANUEL À PORTÉE DE MAIN POUR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.



POUR LES ENFANTS DE DEUX À QUATRE ANS
POIDS MAXIMUM : 60 lb (27 kg)

HASBRO et son logo, TONKA et tous les caractères associés sont des marques commerciales de Hasbro, utilisés avec son autorisation. ©2012 Hasbro. Tous droits réservés.

SOMMAIRE

1. Introduction	1
2. Montage et réglage appropriés	3
3. Sécurité	3
4. Conseils de sécurité	4
5. Contrôle de sécurité	6
6. Montage	6
8. Enregistrement	10
9. Garantie	11

INTRODUCTION

À PROPOS DE CE MANUEL

Ce manuel a été rédigé pour permettre de tirer le meilleur parti en termes de performance, de confort, de plaisir et de sécurité lorsque votre enfant conduit son nouveau tricycle. Il est important que vous compreniez comment fonctionne le nouveau tricycle et comment votre enfant doit l'utiliser, et ce que vous devez faire pour garantir sa sécurité. Ce manuel contient de nombreux « avertissements » et « mises en garde » sur les risques qu'il y aurait à ne pas entretenir ni inspecter régulièrement le tricycle. Parce que tout incident peut entraîner des lésions graves voire la mort, nous ne mentionnons pas à chaque avertissement le risque de lésion grave ou de décès.

REMARQUE PARTICULIÈRE À L'ATTENTION DES PARENTS

Le nouveau tricycle de votre enfant est distribué par Dynacraft BSC, Inc. et il est prévu pour être utilisé sur des surfaces planes et des pentes douces. L'utilisation de ce tricycle comme un vélo tout terrain, en descente, pour le saut et des acrobaties et toute autre utilisation dans des conditions extrêmes ne sont pas recommandées et si vous autorisez votre enfant à le faire avec son tricycle, vous devez assumer l'entière responsabilité du préjudice éventuel que votre enfant pourrait subir. Les accidents de bicyclette qui concernent des enfants sont particulièrement tragiques. En tant que parent ou tuteur, vous avez la responsabilité des activités et de la sécurité de votre enfant mineur. Vous avez, entre autres responsabilités, celles de vous assurer que le nouveau tricycle de votre enfant lui convient; qu'il est en bon état de fonctionnement; que vous et votre enfant avez revu ensemble les chapitres de ce manuel, concernant l'utilisation, le fonctionnement et la sécurité; que vous et votre enfant avez appris et compris ce qu'il faut faire et ne pas faire avec le tricycle, ainsi que les règles de bon sens concernant la gravité et la vitesse de sécurité

et celles de la courtoisie concernant la conduite.

⚠ AVERTISSEMENT GÉNÉRAL : faire de la bicyclette est une activité qui peut être dangereuse même dans les circonstances les plus favorables. La responsabilité de la maintenance appropriée du nouveau tricycle de votre enfant vous incombe et elle permet de réduire le risque de lésions. Ce manuel contient de nombreux « AVERTISSEMENTS » concernant les conséquences d'un manquement à entretenir ou inspecter régulièrement le nouveau tricycle de votre enfant. De nombreux avertissements pourraient mentionner que « votre enfant peut perdre le contrôle de son tricycle et tomber ». Parce que toute chute peut entraîner des lésions graves voire la mort, nous ne mentionnons pas à chaque « AVERTISSEMENT » le risque de lésion ou de décès lié à l'éventualité d'une chute.

⚠ REMARQUE : les illustrations de ce manuel ne sont données qu'à titre d'exemple; les pièces du nouveau tricycle de votre enfant peuvent être différentes. En outre, certaines des pièces illustrées peuvent être des pièces en option et ne pas être montées en série sur le modèle standard du tricycle. Ce manuel n'est qu'un guide, destiné à vous aider.

⚠ AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DES LÉSIONS GRAVES

1. L'enfant doit toujours porter un casque, des protections pour les coudes et les genoux et autres équipements de protection.
2. Le tricycle doit être utilisé sous la surveillance constante d'un adulte.
3. Il ne faut jamais laisser l'enfant utiliser le tricycle près de véhicules à moteur.
4. Ne jamais laisser l'enfant l'utiliser près de la rue, d'une piscine, en montagne, dans un escalier, ni sur les voies d'accès en pente.
5. L'enfant doit toujours porter des chaussures lorsqu'il utilise le tricycle.
6. Il ne faut jamais autoriser l'utilisation du tricycle à plus d'une personne à la fois.
7. Ne pas utiliser en terrain accidenté.
8. Ne pas utiliser le tricycle la nuit.
9. Ne pas utiliser le tricycle par temps de pluie.

Il est recommandé de toujours faire porter à l'enfant un casque adapté conforme à la norme 16 CFR 1203 de la CPSC américaine (Consumer Product Safety Commission – Commission de sécurité produit pour les consommateurs).

OUTILS NÉCESSAIRES AU MONTAGE UNIQUEMENT

- Tournevis cruciforme
- Clé ajustable
- Marteau

Dynacraft recommande qu'un adulte expérimenté en mécanique et en cycles effectue le montage du tricycle.

MONTAGE ET RÉGLAGE APPROPRIÉS

Lorsque le tricycle est adapté, l'utilisateur doit être en mesure de pédaler confortablement et de le diriger, les deux pieds restant en permanence sur les pédales. Si l'utilisateur a du mal à atteindre les pédales ou s'il est recroquevillé, la selle doit être réglée vers l'avant ou vers l'arrière en conséquence.

⚠ AVERTISSEMENT : la recommandation concernant l'âge n'est qu'une indication. Si l'enfant est trop petit ou trop grand pour mettre les pieds confortablement sur les pédales ou pour tenir le guidon, c'est que le tricycle n'est pas adapté pour lui. En tant que parent, vous êtes le mieux à même de juger si votre enfant peut utiliser le tricycle sans danger. Ceci implique également de savoir si le stade de développement de votre enfant est approprié pour utiliser le tricycle en toute sécurité. Tout utilisateur qui n'est pas installé confortablement sur le tricycle doit s'abstenir de l'utiliser. La décision du parent de laisser son enfant utiliser le tricycle doit se fonder sur la maturité de l'enfant, sur ses compétences et sa capacité à suivre les règles. Ne laissez pas le tricycle à la portée des très jeunes enfants et rappelez-vous qu'il n'est destiné à être utilisé que par ceux qui, au minimum, peuvent s'en servir confortablement et en toute sécurité.

Les enfants utilisant le tricycle doivent, à tout moment, être surveillés par un adulte. Les parents doivent s'assurer que les enfants n'utilisent le tricycle que dans les conditions de sécurité et dans les limites de leur âge et de leur capacité physique.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas régler et serrer correctement les vis, écrous et fixations du guidon, du siège et des roues arrière, peut avoir pour conséquence une perte de contrôle et la chute de l'utilisateur. Lorsqu'elles sont correctement serrées, il est impossible de tourner la roue sans tourner le guidon ou de déplacer la selle. Si vous pouvez tourner ces pièces ou les retirer à la main, vous devez les remettre en place et resserrer correctement les vis et les écrous.

SÉCURITÉ

CASQUES. Bien que les États et les municipalités n'exigent pas tous que les enfants portent un casque lorsqu'ils sont en bicyclette, Dynacraft recommande vivement le port d'un casque dûment agréé, de type ANSI ou SNELL, même si la loi ne l'exige pas.

L'enfant doit garder à tout moment les pieds sur les pédales lorsqu'il est assis sur le tricycle. Ne pas faire monter plus d'un enfant à la fois sur le tricycle. Ne jamais utiliser le tricycle près d'escaliers ou d'une piscine.

⚠ AVERTISSEMENT : le casque doit être bien adapté et les sangles

ajustées correctement pour être efficace. Demandez à votre détaillant de vous aider dans votre choix et pour le réglage du casque.

UTILISATION DU TRICYCLE LA NUIT ET DANS DE MAUVAISES CONDITIONS DE LUMINOSITÉ. Ne pas utiliser le tricycle la nuit. Dynacraft déconseille vivement l'utilisation du tricycle la nuit ou lorsque les conditions de luminosité et de visibilité ne sont pas optimales (comme lorsque le jour se lève et au crépuscule).

⚠ AVERTISSEMENT : un éclairage pour l'utilisation de nuit ou dans de mauvaises conditions de luminosité n'est pas obligatoire et n'est pas monté en série sur le tricycle. Nous déconseillons l'utilisation du tricycle la nuit ou dans de mauvaises conditions de luminosité.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas utiliser le tricycle par temps de pluie. La pluie diminue l'adhérence, le freinage, le contrôle et la visibilité. Le risque d'accident est considérablement augmenté par temps de pluie.

⚠ AVERTISSEMENT : garder les doigts et les autres parties du corps à distance du pédalier, de la direction, des roues et de toutes les pièces mobiles.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT À L'ATTENTION DES PARENTS : il faut enseigner aux enfants les règles de conduite sans danger et l'importance de suivre toutes les règles sur la route. La circulation, les véhicules à moteur et les risques de la route peuvent s'avérer très dangereux. Nous invitons instamment les parents et les enfants à lire ensemble et comprendre ces conseils de sécurité.

RÈGLES SUR LA ROUTE :

- La surveillance d'un adulte est indispensable.
- Ne jamais utiliser le tricycle près d'escaliers, de voies d'accès en pente, de routes et voies de montagne, ni à côté des piscines.
- Ne pas utiliser le tricycle entre des voitures stationnées.
- Ne pas utiliser le tricycle sur la route ni dans la rue.
- Ne pas utiliser le tricycle la nuit.
- S'arrêter à tous les panneaux d'arrêt.
- Utiliser les passages pour piétons pour traverser la rue.
- Toujours marcher sur les passages piétons.
- Toujours porter un casque.
- Toujours porter des chaussures et ne jamais autoriser plus d'un utilisateur à la fois.
- Toujours s'asseoir sur la selle, sans jamais se tenir debout dessus.
- S'arrêter à tous les panneaux d'arrêt et aux feux de circulation.
- Ne jamais porter d'écouteurs ni utiliser de téléphone cellulaire en utilisant le tricycle.
- Ne jamais transporter de passager.
- Ne jamais se faire remorquer par un autre véhicule.

- Ne jamais « slalomer » entre les voitures ni virer brusquement.
- Observer et laisser la priorité selon les règles de circulation routière locales.

Il convient de connaître et réglementations locales pour circuler en bicyclette. La plupart des États et des communautés ont des règles sur l'utilisation du casque, l'immatriculation des bicyclettes, la conduite sur les trottoirs, le rodage, etc. Il est de la responsabilité des parents de s'assurer que leurs enfants connaissent et respectent toutes les règles et réglementations.

Le tricycle est prévu pour être utilisé sur les trottoirs et les aires de jeu uniquement. L'utilisation de cet espace est également réservée aux autres, piétons, planchistes et autres. Vous devez respecter leurs droits!

Conduisez en restant sur vos gardes. Il faut imaginer que les piétons, les planchistes et les autres sont tellement absorbés dans leur propre monde qu'ils ne font aucune attention à vous et ils risquent de vous arriver dessus ou de passer devant vous sans prévenir.

Faites attention aux obstacles comme les trous, les bouches d'égout, les fissures et les débris routiers ou de construction (comme des clous et autres corps étrangers) qui pourraient bloquer la roue ou vous obliger à les esquiver et pourraient vous faire perdre le contrôle.

VOTRE ENTRÉE DE GARAGE. Les accidents sur les voies d'accès de garage sont fréquents et souvent mortels. Réalisez le danger que représente votre propre entrée et de toutes les voies d'accès. La visibilité peut être limitée en raison de la présence d'arbres, de buissons ou de voitures. Votre voie d'accès n'est pas une plate-forme de lancement! Observez les conseils de sécurité suivants sur les voies d'accès :

Regardez à gauche, à droite et à gauche de nouveau avant d'avancer sur le trottoir ou l'aire de jeu.

PANNEAUX D'ARRÊT. Ignorer les panneaux d'arrêt est un moyen efficace de se faire heurter par une voiture et de se faire tuer. Rappelez-vous : arrêtez-vous à tous les panneaux d'arrêt et aux feux de circulation. Arrêtez-vous systématiquement et ne traversez que lorsqu'il n'y a aucun danger en vue. Ne pensez pas que les chauffeurs des véhicules à moteur peuvent vous voir. En fait, vous devez penser qu'aucun d'eux ne vous voit et qu'ils ne font absolument pas attention à vous. Observez les conseils de sécurité suivants :

Arrêtez-vous à tous les panneaux d'arrêt et aux feux de circulation, quelles que soient les conditions de circulation. Regardez dans toutes les directions de circulation avant de traverser. Faites en particulier très attention aux véhicules venant en sens inverse lorsque vous tournez à gauche :

ne traversez pas la rue n'importe où mais seulement aux carrefours. Exercez-vous à regarder par dessus votre épaule sans effectuer un virage accidentellement (exercez-vous dans un espace ouvert, sans circulation ni obstacles).

NE CONDUISEZ PAS LA NUIT NI LORSQUE LA VISIBILITE EST FAIBLE. VOYEZ LE PARAGRAPHE SUR LA SÉCURITÉ POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS.

Conduire le tricycle peut être dangereux et des dangers subsistent, que ni la prudence, ni l'attention, les instructions ni l'expérience ne peuvent éliminer. Certaines conditions peuvent entraîner des défaillances du matériel sans qu'il y ait négligence du fabricant. Les activités impliquant l'utilisation de cet article peuvent présenter un risque de lésion ou de mort.

CONTRÔLE DE SÉCURITÉ (AVANT CHAQUE UTILISATION)

PIÈCES DESSERRÉES. Vérifiez que tous les boulons sont bien serrés en veillant à ce qu'ils ne le soient pas trop.

CADRE, FOURCHE ET GUIDON. Vérifier l'existence éventuelle de fissures ou de raccords cassés. Bien que la fracture du cadre soit rare, il est toujours possible qu'un enfant conduisant de manière agressive entre en collision avec un mur ou tombe dans un virage et qu'il abîme, torde ou casse le cadre, la fourche ou le guidon. Prenez l'habitude de vérifier régulièrement le tricycle de votre enfant.

MAINTENANCE.

Les roues comportent des roulements étanches. L'essieu peut être lubrifié avec du Triflow^{MD} ou tout autre lubrifiant à base d'huile.

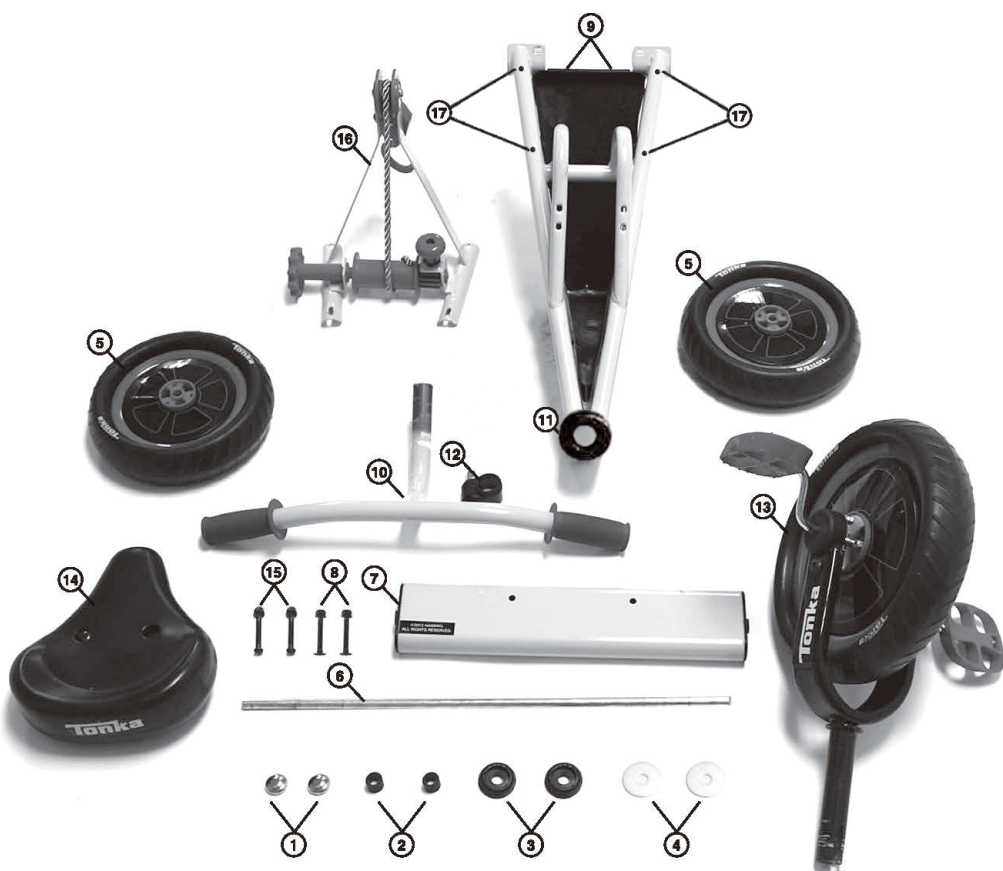
MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT : le montage doit être effectué par un adulte. Dynacraft recommande vivement de faire monter le tricycle par un adulte, mécanicien expérimenté.

⚠ REMARQUE DE MONTAGE : consultez la liste des outils nécessaires pour le montage à la page deux du manuel. Si vous ne disposez pas des outils appropriés ou si vous ne comprenez pas les instructions de ce manuel, confiez le tricycle à un mécanicien qualifié pour montage, réparation et réglage.

DÉBALLAGE. Retirer le contenu de la boîte. Retirer les plaques de carton et/ou de plastique qui protègent les divers composants durant l'expédition. Inspecter le contenu de la boîte, à la recherche de rayures de la peinture, de câbles abîmés ou déformés, qui auraient pu se produire durant l'expédition. Le tricycle est livré partiellement monté et emballé en usine pour éviter qu'il ne soit endommagé durant l'expédition et il ne devrait pas y avoir de problèmes, même si la boîte n'est pas en parfait état. Mais si la boîte est endommagée, contactez le service à la clientèle au 1 800 551-0032.

ÉTAPE 1 : avant de monter le tricycle, vérifier que toutes les pièces du schéma ci-dessous sont présentes. Il vous faudra un tournevis cruciforme, une clé ajustable et un marteau.



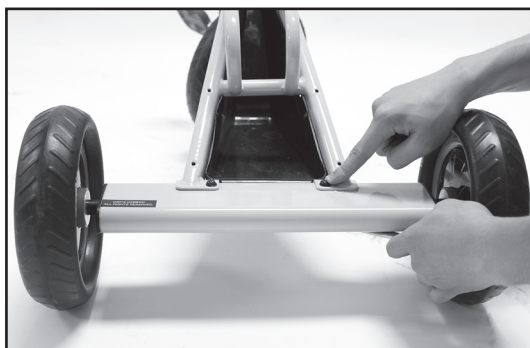
1. Capuchon à encliqueter
2. Entretoises en plastique
3. Rondelle en plastique
4. Rondelle en métal
5. Roues arrière
6. Essieu arrière
7. Plate-forme arrière
8. Boulons de selle
9. Cadre

10. Guidon
11. Rondelle à collerette en plastique
12. Bague de serrage
13. Fourche avec roue avant et pédales
14. Selle
15. Boulons de selle
16. Treuil
17. Vis du treuil

ÉTAPE 2 : fixer un capuchon à encliqueter à chaque extrémité de l'essieu arrière en l'enfonçant au marteau avec précaution. Faire glisser une rondelle en plastique puis une rondelle en acier sur l'essieu, en direction du capuchon de l'extrémité. Glisser ensuite une des roues arrière puis une entretoise en plastique. Glisser l'essieu dans la plate-forme arrière du tricycle. Monter ensuite l'autre entretoise en plastique, l'autre roue, l'autre rondelle en acier et l'autre rondelle en plastique sur l'essieu. Faire reposer l'essieu au sol sur une extrémité, sur le capuchon à encliqueter, et à l'aide du marteau, enfoncer avec précaution le second capuchon à encliqueter à l'autre extrémité de l'essieu.



ÉTAPE 3 : insérer l'essieu arrière dans les fentes du cadre prévues à cet effet. Vérifier que les plaques de montage de la selle sont orientées vers le haut. Insérer les 2 boulons de carrosserie dans les 2 orifices existants. Fixer les écrous et les rondelles et bien serrer à l'aide de la clé.



ÉTAPE 4 : insérer la fourche au bas du cadre. Faire glisser une rondelle en plastique puis une bague de serrage sur le dessus de la fourche. Introduire le guidon dans la fourche. S'assurer que la tige du guidon arrive au moins en dessous de la bague de serrage. S'assurer que la fourche est correctement alignée sur le bas du cadre et serrer la bague de serrage à l'aide de la clé.



⚠ AVERTISSEMENT : si le guidon n'est pas correctement monté sur la fourche, il peut se démonter, avec un risque de lésion. Vérifier régulièrement que le guidon est bien fixé.

ÉTAPE 5 : placer la selle sur le cadre à la position souhaitée. Il existe plusieurs positions de selle à choisir en fonction de la longueur des jambes de l'enfant. Une fois la selle alignée sur les orifices du cadre, insérer les 2 boulons fournis. Fixer les écrous et bien serrer à l'aide du tournevis cruciforme et de la clé.



ÉTAPE 6 : aligner le treuil sur les 4 orifices du cadre, puis insérer les 4 vis pour fixer le treuil sur le cadre.



Comment utiliser le treuil : tirer sur le bouton pour régler la longueur de corde et appuyer dessus pour bloquer la corde.



**ENREGISTREZ VOTRE
ACHAT DU TRICYCLE
EN LIGNE SUR WWW.DYNACRAFTBIKE.COM**



ENREGISTREMENT

Numéro de modèle ou description : _____

Numéro de série : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

État/Province : _____ Code postal : _____

Courriel : _____

Date d'achat : _____ Date de naissance de l'utilisateur : _____

Date de naissance de la personne dont le nom est indiqué ci-dessus : _____

Lieu de l'achat : _____

**VEUILLEZ CONSERVER VOTRE REÇU D'ACHAT EN GUISE DE
PREUVE. REMPLISSEZ LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS ET
CONSERVEZ CE MANUEL EN LIEU SÛR.**

GARANTIE LIMITÉE

Assujettis aux limitations qui suivent, tous les tricycles fabriqués pour Dynacraft bénéficient d'une garantie main-d'œuvre et pièces, accordée à l'acheteur pour la période indiquée, à compter de la date d'achat.

*Durée de vie du cadre du tricycle
Un an pour toutes les autres pièces*

Aucune autre garantie expresse ou implicite n'est donnée. Dynacraft remplacera gratuitement le cadre du tricycle ou les pièces pour lesquelles Dynacraft aura déterminé l'existence d'un défaut de matériau ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien durant la période de garantie applicable. Les frais de main-d'œuvre et autres, liés à la réparation ou au remplacement du cadre et/ou des pièces, sont à la charge de l'acheteur d'origine. Les pièces sujettes à l'usure comme les pneus, chambres à air, selle et poignées, ne sont pas couvertes par la présente garantie.

⚠ REMARQUE : cette garantie limitée ne s'applique pas à l'usure normale, ni aux défauts, dysfonctionnements ou pannes présumés, résultant de l'utilisation abusive, de la négligence, du mauvais montage, d'un mauvais entretien, d'une modification, d'une collision, d'un accident ou d'une mauvaise utilisation en général.

⚠ ATTENTION : Dynacraft déconseille toute acrobatie, exercice de voltige ou sur rampe, saut, conduite agressive, conduite sur terrain accidenté ou par mauvais temps, conduite avec charge trop lourde ou activité commerciale. Une telle utilisation est dangereuse en soi, peut entraîner des lésions graves pour l'utilisateur et si elle a lieu, ce sera en toute connaissance de cause des parents de l'utilisateur quant aux risques de ladite utilisation. Dynacraft ne sera en aucun cas responsable du bris du tricycle ou de ses composants ni d'aucun préjudice pouvant survenir à l'utilisateur dans le cadre d'une telle utilisation.

L'utilisation d'une bicyclette ou du tricycle est dangereuse en soi, car une lésion corporelle voire le décès sont toujours possibles en particulier si le parent de l'utilisateur ne procède pas aux vérifications de sécurité et à la maintenance recommandées dans ce manuel, si l'utilisateur ne porte pas de casque, s'il ne suit pas les règles sur la route, s'il conduit au milieu de la circulation, si deux personnes montent sur le tricycle ou en cas de conduite agressive, de conduite sur terrain très accidenté ou de conduite acrobatique. Les parents qui autorisent leurs enfants à conduire de la sorte le font aux risques et périls de leur enfant, dégageant Dynacraft de toute responsabilité.

L'ACHAT DE CE TRICYCLE VAUT CONSENTEMENT DE LA PART DE
L'ACHETEUR À CE QU'AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE,
LA RESPONSABILITÉ DE DYNACRAFT NE SOIT PAS SUPÉRIEURE
AU MONTANT DU PRIX D'ACHAT D'ORIGINE ET QU'ELLE NE SOIT EN
AUCUNE FAÇON ENGAGÉE EN CAS DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU
INDIRECTS.

Dynacraft

Service à la clientèle

1.800.551.0032

DE 7 H À 16 H HEURE DU PACIFIQUE

Lors de votre appel, veuillez avoir à votre disposition les renseignements suivants :

Numéro de modèle :	(par exemple : 8595-95)
Date de fabrication :	(par exemple : 2003.10.10)
Numéro de série :	(par exemple : 03TD5899988)

Ces renseignements sont nécessaires pour nous permettre de vous répondre plus efficacement.



NE RAMENEZ PAS cet article au magasin.

Veuillez appeler Dynacraft pour obtenir de l'aide.



Tonka

Dynacraft BSC, Inc.

89 S. Kelly Rd., American Canyon, CA 94503

Appelez la ligne sans frais 1 800 551-0032

Lundi au vendredi de 7 H À 16 H HEURE DU PACIFIQUE

www.dynacraftbike.com

BM042

2015 Imprimé en Chine